



DRINKS BOTTLE

(GB) (IE) (NI)

DRINKS BOTTLE

Instructions for use and safety information

(FR) (BE)

GOURDE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

DRINKFLES

Bedienings- en veiligheidsaankwijzing

(DE) (AT) (CH)

TRINKFLASCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 451849_2310

(NI) (IE) (GB) (BE)

DRINKS BOTTLE

Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Make sure you are familiar with the product before you use it for the first time. With this in mind, read the following instructions and safety information carefully. Only ever use the product in the manner described here and in accordance with the specified range of use. Please keep this manual in such a way that it is protected from loss or damage. If you choose to hand this product over to a third party, make sure you also provide them with all documentation.

These operating instructions belong to the product DRINKS BOTTLE (hereafter referred to simply as „the product“). They contain important information on use.

Intended use

The product is not intended for commercial use.

The product is intended for food. Other uses are deemed to be contrary to the intended purpose; the manufacturer shall accept no liability for any resulting damage.

Not suitable for carbonated drinks and fermenting liquids.

The product is not suitable for hot beverages.

Safety instructions

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material and product. There is a risk of suffocation due to the packaging material and a danger to life due to cutting injuries. Children often underestimate the dangers.

WARNING! DANGER OF MATERIAL DAMAGE!

Ensure that the product is firmly sealed during transport.

Never place the product on hot surfaces, in the microwave, or in the oven; damage to the product may result.

Use

Clean the product prior to first use and if you have not used it for a longer period of time using warm water and a mild detergent, then rinse it with clear water and ensure thorough drying.

Only fill the product to a max. of 1.5 cm below the rim of the product.

Care instructions

The product should be cleaned after each use. The best results can be achieved with a solution of water, soda, bicarbonate or with detergent. After cleaning, rinse carefully with clear water and dry well.

Do not use any sharp or metallic cleaning objects for this purpose since these may damage the surface.

Never clean the product in a dishwasher

Store the product completely emptied and dry to prevent the formation of mould.

Disposal

The packaging is made from environmentally friendly materials that you can dispose of at your local recycling centre.

You can find out how to dispose of the old product from your local authority.

Warranty

The product was manufactured with great care and under constant supervision. This product comes with a 3 year warranty starting from the date of purchase. Please store your receipt in a safe place. The warranty is only valid for material and production faults. If the product is misused or handled improperly, the warranty will be invalidated. Your statutory rights, especially the warranty rights, shall not be limited by this warranty. If you would like to make a complaint, please contact the service hotline on the telephone number provided below or send us an email. Our service employees will coordinate the further procedure with you as soon as possible. We will always advise you on a one-to-one basis. The warranty period will not be extended on account of any repairs carried out on the basis of the warranty, statutory warranty or goodwill. This shall also apply to replaced and repaired parts. Any repairs that need to be carried out after the warranty period has elapsed shall be subject to charge.

Service Centre / Supplier

MATO Interpräsent GmbH
Kirschfeldstr. 23
DE-74629 Pfedelbach
GERMANY

Tel.: +49 7941 94 54 26

E-Mail:

ASKunden@matointerpraesent.de



GOURDE

Félicitations ! Avec votre achat, vous avez opté pour un produit d'excellente qualité. Avant la première mise en service, familiarisez-vous avec le produit. Pour cela, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité qui suivent. Utilisez le produit uniquement selon la description et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce mode d'emploi de sorte qu'il ne puisse pas être perdu ni endommagé. Lors du transfert du produit à des tiers, transmettez également tous les documents.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit GOURDE (appelé simplement « produit » dans le reste de ce document). Il contient des informations importantes concernant l'utilisation.

Utilisation conforme

Ce produit n'est pas conçu pour un usage commercial.

Le produit est conçu pour les denrées alimentaires. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages qui en résulteraient.

Ne convient pas aux boissons gazeuses et aux liquides fermentés.

Le produit ne convient pas aux boissons chaudes.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT ET DANGER DE MORT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du matériau d'emballage et du produit. Ils pourraient s'étouffer avec le matériau d'emballage ou se blesser mortellement avec les lames. Les enfants minimisent souvent les risques.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

Lors du transport, veillez à ce que le produit soit bien fermé.

Ne placez jamais le produit sur des surfaces chaudes, dans le four à micro-ondes ou dans le four ; cela pourrait l'endommager.

Utilisation

Nettoyez le produit avant de l'utiliser pour la première fois et si vous ne l'avez pas utilisé depuis longtemps avec de l'eau tiède et un détergent doux. Rincez-le ensuite à l'eau claire et séchez-le correctement.

Versez le produit jusqu'à max. 1,5 cm au-dessous du bord du contenant.

Consignes d'entretien

Ne nettoyez jamais le produit au lave-vaisselle.

Le produit doit être nettoyé après chaque utilisation. Les résultats sont optimaux en recourant à une solution composée d'eau, de limonade, de bicarbonate ou de détergent. Après le nettoyage, rincez soigneusement à l'eau claire et séchez bien.

N'utilisez pas d'objets nettoyants tranchants ou métalliques ; ceux-ci peuvent endommager la surface.

Pour éviter la formation de moisissures, le produit doit être entièrement vidé et sec.

Élimination

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement, que vous pouvez déposer dans les centres de recyclage locaux.

Pour connaître les possibilités d'élimination de votre produit usagé, contactez votre municipalité.

Garantie

Le produit a été fabriqué avec une grande minutie et sous contrôle permanent. Vous obtenez une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat pour ce produit. Veuillez conserver le ticket de caisse. La garantie s'applique uniquement pour les défauts de matériel et de fabrication. Elle est rendue caduque en cas de manipulation abusive ou incorrecte. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie, ne sont pas limités par cette garantie. Pour toute réclamation, adressez-vous à l'assistance technique téléphonique indiquée ci-dessous ou contactez-nous par e-mail. Les collaborateurs de notre service d'assistance conviendront avec vous de la marche à suivre dès que possible. Nous vous donnerons dans tous les cas des conseils personnalisés. La durée de garantie n'est pas prolongée par les éventuelles réparations sous garantie, la garantie légale ou les gestes commerciaux. Cela s'applique également pour les pièces remplacées ou retirées. Les réparations réalisées sont payantes après la fin de la garantie.

Centre de service / fournisseur

MATO Interpräsent GmbH
Kirschfeldstr. 23
DE-74629 Pfedelbach
ALLEMAGNE

Tél. +49 7941 94 54 26

E-mail :

ASKunden@matointerpraesent.de



DRINKFLES

Gefeliciteerd! Met uw aankoop heeft u gekozen voor een hoogwaardig product. Voor de eerste ingebruikname, moet u zich bekend maken met het product. Lees hiertoe goed de volgende gebruikershandleiding en veiligheidsaanwijzingen door. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Bewaar de handleiding dusdanig dat deze niet verloren of beschadigd raakt. Overhandig ook alle documentatie bij verstrekking van het product aan derden.

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product DRINKFLES (hierna alleen „Product“ genoemd). Deze handleiding bevat belangrijke informatie betreffende het gebruik.

Doelmatig gebruik

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Het product is bedoeld voor levensmiddelen. Ander gebruik geldt als niet doelmatig; voor daaruit ontstane schade is de fabrikant niet aansprakelijk.

Niet voor koolzuurhoudende dranken en vloeistoffen die zijn verhit.

Het product is niet geschikt voor hete dranken.

Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LICHAMELIJK EN DODELIJK LETSEL VOOR KLEINE KINDEREN EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door snijwonden. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR MATERIËLE BESCHADIGING!

Let tijdens het transport er op dat het product goed is afgesloten.

Plaats het product nooit op hete oppervlakken, in de magnetron of in de oven; dit kan schade aan het product veroorzaken.

Gebruik

Reinig het product voor het eerste gebruik en met warm water en een mild spoelmiddel indien u deze voor langere tijd niet hebt gebruikt. Spoel de fles direct daarna uit met schoon water en droog deze goed af.

Vul het product tot max. 1,5 cm onder de rand van het product.

Verzorgingsaanwijzing

Het product nooit in de vaatwasser reinigen.

Het product moet na elk gebruik worden gereinigd. De beste resultaten kunnen worden verkregen met een oplossing van water en soda, bicarbonaat resp. afwasmiddel. Na het reinigen zorgvuldig naspoelen met schoon water en goed afdrogen.

Gebruik hiertoe geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen; deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Bewaar de fles ter vermindering van schimmelvorming in volledig geleegde en droge toestand.

Afvoeren

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die via lokale recyclingcentra kunnen worden afgevoerd.

Informatie over het afvoeren van het versleten product kunt u inwinnen bij uw gemeente.

Garantie

Het product is met grote zorgvuldigheid en onder constante controle vervaardigd. Dit product wordt geleverd met een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij onjuist gebruik en onjuiste bediening. Uw wettelijke rechten, met name het recht op garantie, worden door deze garantie niet beperkt. Bij eventuele klachten neemt u contact op met de onderstaande service-hotline of neemt u contact met ons op per e-mail. Onze servicemedewerkers zullen het verdere proces zo snel mogelijk met u afstemmen. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk adviseren. De garantieperiode wordt niet verlengd bij reparaties tijdens garantie, wettelijke garantie of coulancehalve. Dit geldt ook voor de vervangen of gerepareerde onderdelen. Na het verstrijken van de garantie zullen voor reparaties kosten in rekening worden gebracht.

Service Center / Leverancier

MATO Interpräsent GmbH
Kirschfeldstr. 23
DE-74629 Pfedelbach
DUITSLAND

Tel.: +49 7941 94 54 26

E-mail:

ASKunden@matointerpraesent.de



TRINKFLASCHE

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass sie vor Verlust oder Beschädigung geschützt ist. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dem Produkt Trinkflasche (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zum Gebrauch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Das Produkt ist für Lebensmittel bestimmt. Andere Verwendungen gelten als bestimmungswidrig; für daraus entstehende Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Nicht für kohlensäurehaltige Getränke und Flüssigkeiten im Gärstadium geeignet.

Das Produkt ist nicht für heiße Getränke geeignet.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Schnittverletzungen. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

WARNUNG! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Achten Sie beim Transport darauf, dass Produkt fest verschlossen ist.

Stellen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen, in die Mikrowelle, oder in den Backofen; Beschädigungen am Produkt können die Folge sein.

Gebrauch

Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und wenn Sie es länger nicht genutzt haben mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel, spülen Sie dieses danach mit klarem Wasser aus und trocknen Sie es gut ab.

Befüllen Sie das Produkt bis max. 1,5 cm unterhalb des Produktrandes.

Pflegehinweise

Das Produkt oder Teile des Produkts niemals in der Spülmaschine reinigen!

Das Produkt ist nach jedem Gebrauch zu reinigen. Beste Resultate können mit einer Lösung aus Wasser, Soda, Bikarbonat, bzw. mit Spülmittel erzielt werden. Nach der Reinigung sorgfältig mit klarem Wasser ausspülen und gut abtrocknen.

Verwenden Sie hierzu keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände; diese können die Oberfläche beschädigen.

Bewahren Sie zur Vermeidung von Schimmelbildung das Produkt im vollständig entleerten und trockenen Zustand auf.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte Bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Service Mitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service-Center / Lieferant

MATO Interpraesent GmbH
Kirschfeldstr. 23
DE-74629 Pfedelbach
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 7941 94 54 26

E-Mail:

ASKunden@matointerpraesent.de





MATO Interpraesent GmbH

Kirschfeldstraße 23

74629 Pfedelbach

GERMANY

Last information update

Versions des informations

Stand van de informatie

Stand der Informationen

12/23

IAN 451849_2310

